

(a cura)
LUCIANO VASAPOLLO
RITA MARTUFI

L'AMBIENTE CAPITALE

Alternative alla globalizzazione contro natura:
Cuba investe sull'Umanità

in collaborazione con la rivista di
analisi socio-politica e culturale
sull'America Latina



NUESTRA AMÉRICA
Rivista di analisi socio-politica e culturale sull'America Latina

Natura Avventura Edizioni
i saggi

liberi per natura



allegato il DVD omaggio
"El Vivir Bien"
di Bruno di Marcello



Luciano Vasapolo

Professore alla "Sapienza" Università di Roma, all'Università de La Habana (Cuba) e alla Università "Hermandos Saiz Montes de Oca" di Pinar del Río (Cuba); direttore del centro studi CESTES e delle riviste PROTEO e NUESTRA AMÉRICA. È medaglia per la Distinción "Por la Cultura Nacional" assegnata dal Ministero de Cultura della Repubblica di Cuba; "Miembro Distinguido" dell'ANEC (Asociación Nacional de Economistas y Contadores de Cuba); "Miembro pleno del Comité de Honor Científico" de SEPLA (Sociedad Latinoamericana de Economía Política y Pensamiento Crítico); vincitore per il 2006 del "Concurso Internacional de Ensayo Pensar a Contracorriente". È autore o coautore di oltre 35 libri molti dei quali tradotti anche in Europa, Stati Uniti e in America Latina.



Rita Martufi

Ricercatrice socio-economica, membro del Comitato Scientifico del Centro Studi CESTES e Direttrice Redazionale della riviste PROTEO e NUESTRA AMÉRICA. È promotrice e membro del Comitato Scientifico del Laboratorio per la Critica Sociale [LCS]. È autrice di numerosi articoli pubblicati su riviste nazionali e internazionali e diversi libri. È autrice di diversi rapporti di ricerca e analisi-inchieste presentati nell'ambito di conferenze e convegni internazionali.

Natura Avventura Edizioni - Lib(e)ri per natura

La Casa Editrice Natura Avventura Edizioni è il frutto di una iniziativa del Gruppo Natura Avventura.

Ci prefiggiamo di dare spazio e voce a tutti gli autori che hanno buone idee, contribuendo ad una editoria libera ed indipendente, come libera vogliamo che sia la natura, luogo dove amiamo di più stare e che amiamo raccontare, proteggere e far conoscere.

Ci siamo specializzati nella pubblicazione di guide, manuali, carte, saggi, narrativa, video, di natura, turismo naturalistico, educazione e didattica ambientale, sport nella natura, nella speranza che possa essere un utile strumento per tutti i giovani e meno giovani, famosi e non famosi, autori, come per tutti i lettori appassionati come noi di natura.

Auguriamo a tutti buona scrittura e buona lettura.

www.naturaavventuraedizioni.it

info@naturaavventuraedizioni.it

(a cura)
Luciano Vasapollo
Rita Martufi

L'AMBIENTE CAPITALE

**Alternative alla globalizzazione contro natura:
Cuba investe sull'Umanità**

Natura Avventura Edizioni

Copyright © 2008 Natura Avventura Edizioni di Natura Avventura S.a.s.
Via Albona 34 - 00177 Roma
info@naturaavventuraedizioni.it
www.naturaavventuraedizioni.it
Tutti i diritti sono riservati
E' vietata la riproduzione senza autorizzazione, sia parziale che totale e
con qualsiasi mezzo.

Prima edizione italiana giugno 2008

Con la collaborazione della Rivista di analisi socio-politica e culturale
sull'America Latina "Nuestra América"

Titolo: L'Ambiente Capitale

A cura di: Luciano Vasapollo e Rita Martufi

Editore: Natura Avventura Edizioni di Natura Avventura S.a.s.

Traduzione dei testi in spagnolo: Violetta Nobili

Progetto grafico, redazione e impaginazione: Natura Avventura Edizioni

Copertina: Domenico Vasapollo

Stampa: finito di stampare nel mese di giugno 2008 presso Consorzio
Grafico E-Print - Castel Madama (RM)

Codice ISBN: 978-88-95009-03-2

INDICE

Ringraziamenti	7
Editoriale	9
Prefazione - Ma quale globalizzazione!?! Una mondializzazione “snaturata” <i>di Rita Martufi e Luciano Vasapollo</i>	11
Introduzione - Cuba investe sull’Umanità <i>di Gisela Alonso Domínguez</i>	43

PARTE PRIMA

Le false soluzioni alternative:
agrocombustibili, un crimine contro l’Umanità

Capitolo primo - La faccia oscura degli agrocombustibili <i>di José Antonio Díaz Duque</i>	51
Capitolo secondo - Ambiente, sviluppo sostenibile e politiche energetiche nell’ottica socialista dell’America Latina e dei Caraibi <i>di C. José Alberto Janla Botet</i>	61
Capitolo terzo - Agrocombustibili: i grandi vincitori di un’opzione mortale <i>di Atilio A. Boron</i>	76

PARTE SECONDA

Le alternative concrete: Cuba in difesa dell’Umanità

Prima Sezione

Lo sviluppo solidale eco-socio compatibile

Capitolo primo - Cooperazione, autosviluppo della comunità e socialismo. Fondamenti economici dello sviluppo a Cuba <i>di Gertrudis Leticia Toledo Cabrera</i>	87
Capitolo secondo - Università ed Educazione Ambientale: come affrontare i disastri naturali <i>di Gilberto Javier Cabrera Trimiño</i>	97
Capitolo terzo - Il turismo sostenibile e i valori storico-culturali: l’esempio di Pinar del Río e della “Ruta del Tabaco” <i>di Joaquín Olivera Romero e Carlos Lazo Vento</i>	115

Capitolo quarto - La gestione di informazione nella “Rete Nazionale di Produzione Più Pulita” <i>di Teresa M. Rubio Sarmiento e Argelia Fernández Márquez</i>	129
Capitolo quinto - Riconoscimento Ambientale Nazionale. Risultati della sua applicazione <i>di Carmen C. Terry Berro</i>	141
Capitolo sesto - Ordinamento ambientale: proposta metodologica <i>di Marisela Quintana Orovio, María del Carmen Martínez Hernández, Carmen Luisa González Garciandía, Odil Duran Zarabozo</i>	149
Capitolo settimo- Educazione Ambientale nei centri scientifici ed educativo-ricreativi: riflessioni dall’Acquario Nazionale di Cuba <i>di Guillermo García Montero</i>	173

PARTE SECONDA

Le alternative concrete: Cuba in difesa dell’Umanità

Seconda Sezione

Proposte per la valorizzazione delle economie locali

Capitolo ottavo - L’impatto del turismo sulla salute, l’ambiente e il genere, nelle comunità costiere a Cuba: i casi di Caibarién e Cárdenas <i>di Gruppo di Ricerca Internazionale</i>	193
Capitolo nono - L’esperienza nella gestione di un progetto di sviluppo locale legato al turismo: Pinar del Río e il ruolo delle Università <i>di Carlos Lazo Vento (Autore principale)</i>	203
Capitolo decimo - Aree protette, patrimonio naturale e sviluppo locale <i>di Enrique H. Hernández Hernández e José L. Gerbartz Muro</i>	221
Capitolo undicesimo - Cuba: verso una gestione più integrata delle risorse marine e costiere <i>di Guillermo García Montero</i>	237
Capitolo dodicesimo - Conservazione della biodiversità e uso delle piante coltivate negli orti domestici in alcune zone rurali a Cuba <i>di Autori vari</i>	263
Capitolo tredicesimo - Diagnosi ambientale del Municipio dell’Avana Vecchia <i>di Autori vari</i>	279
Conclusioni <i>di Rita Martufi e Luciano Vasapollo</i>	287

RINGRAZIAMENTI

“...un ordine mondiale differente, più giusto e solidale, capace di sostenere la natura e salvaguardare la vita nel pianeta, è l'unica alternativa possibile!...”

Fidel Castro Ruz, 2001

Si ringraziano le redazioni della rivista PROTEO e in particolare della rivista NUESTRA AMÉRICA che hanno fornito un fondamentale contributo alla realizzazione di questo libro.

Si ringraziano i tanti collaboratori che, con la loro professionalità, disponibilità e l'interscambio di idee, hanno reso più agevole la sistematizzazione di questo lavoro nelle sue varie fasi.

In particolare un affettuoso e sentito ringraziamento va:
alla Agencia de Medio Ambiente del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente di Cuba, e in maniera diretta alla sua Presidenta Gisela Alonso Dominguez, per la preziosa collaborazione nella selezione dei diversi contributi, negli utili consigli; senza tale fondamentale apporto questo libro non si sarebbe potuto realizzare;
alla Casa Editrice Natura Avventura Edizioni per aver creduto in questo progetto, e in particolare a Domenico Vasapollo per il suo lavoro e il continuo contributo di idee;
a Violetta Nobili per le sue ottime traduzioni e per la sua partecipata collaborazione e piena disponibilità a strutturare al meglio il lavoro;
a Bruno di Marcello per il suo creativo e partecipato lavoro di regia del documentario “El Vivir Bien” che accompagna e arricchisce in maniera

significativa questo libro.

Infine un grazie affettuoso e riconoscente all'Ambasciata della Repubblica di Cuba in Italia, in particolare alla Consigliera Scientifica Lourdes Diaz e alla Consigliera Politica Yamila Pita, per la splendida e fondamentale collaborazione in tutte le fasi di preparazione di questo lavoro.

A tutti voi siamo sinceramente grati, sperando che la divulgazione partecipata di questo libro aiuti a conoscere meglio la realtà della rivoluzione socialista di Cuba e a stimolare il desiderio di capire il mondo in maniera critica ma anche pratica, per contribuire attivamente a trasformarlo mettendo al centro l'uomo e la natura, scegliendo i percorsi del Socialismo del XXI secolo.

Rita Martufi e Luciano Vasapollo

L'AMBIENTE CAPITALE

Alternative alla globalizzazione contro natura:
Cuba investe sull'umanità

Lo sviluppo come ci appare oggi è solo l'espressione della civiltà capitalistica che si caratterizza per la sua esclusività se confrontata con altre civiltà del pianeta; una crescita quantitativa che configura il modello di sviluppismo capitalista come unica prospettiva dell'umanità. L'esistenza di questa società basata sul modo di produzione capitalistico riesce a sopravvivere solo dominando le altre civiltà e distruggendo le risorse umane e naturali del mondo.

È necessario allora già nell'immediato sviluppare teorie di alternativa per imporre radicali trasformazioni fondate sulla centralità dell'uomo e della natura. Necessita così una rinnovata economia socio-ecologica politica capace di mantenere un interscambio attivo con i movimenti di lotta per modelli di sviluppo fuori mercato e alternativi al capitalismo e quindi in grado di superare le leggi dello sfruttamento sull'uomo e sulla natura. Questa formulazione trova un contenuto concreto precisamente all'interno della vita quotidiana con le decisive riforme di struttura di Chavez, di Evo Morales, di Correa, che, per radicalità di forme e contenuto, rappresentano con Cuba l'orizzonte di uno sviluppo sostenibile realmente realizzabile dove, con tutte le difficoltà e le contraddizioni di un processo di una nuova società ovviamente tutto ancora da ultimare, può proporre una relazione diversa con il sociale, con l'ambiente, con l'uomo, perché l'economia rimane orientata alla soluzione dei bisogni delle persone, alla redistribuzione sociale della ricchezza e quindi al rispetto e alla protezione della natura.

Euro 23,00

ISBN 978-88-95009-03-2



9 788895 009032 >